Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1014/2010 НА КОМИСИЯТА**

от 10 ноември 2010 година

относно наблюдението и докладването на данни за регистрацията на леки автомобили съгласно Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета

(текст от значение за ЕИП)

(ОВ L 293, 11.11.2010 г., стр. 15)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 429/2012 на Комисията от 22 май 2012 година	L 132	11	23.5.2012 г.

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1014/2010 НА КОМИСИЯТА

от 10 ноември 2010 година

относно наблюдението и докладването на данни за регистрацията на леки автомобили съгласно Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за определяне на стандарти за емисиите от нови леки пътнически автомобили като част от цялостния подход на Общността за намаляване на емисиите на CO_2 от лекотоварните превозни средства ([1]), и по-специално член 8, параграф 9, първа алинея от него

като има предвид, че:

(1) Съгласно член 8 от Регламент (ЕО) № 443/2009 държавите-членки трябва всяка година да отчитат и предават на Комисията определени данни за новите пътнически автомобили, регистрирани на тяхна територия през предходната година. Тъй като тези данни са предназначени да послужат като основа за определяне на специфични цели за емисии на CO_2 за производителите на нови пътнически автомобили и за оценката на съответствието на производителите със споменатите цели, е необходимо да бъдат хармонизирани правилата за събиране и докладване на тези данни.

(2) С цел да се оцени напълно дали всеки производител се съобразява със своята специфична цел за емисии на CO_2, определена в съответствие с Регламент (ЕО) № 443/2009, и да бъде придобит нужният опит в прилагането на споменатия регламент, Комисията се нуждае от подробни данни на ниво производители за всяка серия превозни средства, дефинирана с тип, вариант и версия. Следователно държавите-членки трябва да гарантират, че такива данни се записват и предават на Комисията заедно с обобщените данни в съответствие с член 8, параграф 2 от споменатия регламент.

(3) Съгласно членове 18 и 26 от Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. за създаване на рамка за одобрение на моторните превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства ([2]), всеки производител трябва да гарантира, че всеки нов лек пътнически автомобил, пуснат на пазара в ЕС, се придружава от валиден сертификат за съответствие и никоя държава-членка не може да регистрира такова превозно средство, освен ако не е придружено от

([1]) ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 263, 9.10.2007 г., стр. 1.

▼B

такъв сертификат за съответствие. Ето защо е логично сертификатът за съответствие да е първичният източник на информацията, която се изисква държавите-членки да отчитат и предоставят на производителите съгласно член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 443/2009, а също и да докладват на Комисията. За да се даде възможност на държавите-членки да използват информация от източници, различни от сертификата за съответствие, както е указано в съображение 26 от Регламент (ЕО) № 443/2009, за целите на завършване на процеса на регистрация и въвеждане в експлоатация на нов пътнически автомобил, е целесъобразно да се определи кои други документи осигуряват еквивалентна точност и по тази причина следва също да бъдат разрешени за използване от държавите-членки.

(4) Важно е данните за регистрирането на нови пътнически автомобили да бъдат точни и да могат да бъдат обработвани ефикасно във връзка с определянето на цел за специфичните емисии в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 443/2009. Следователно производителите трябва да осигурят на Комисията актуална информация относно наименованията и първата част на идентификационния номер на превозното средство (VIN), както са указани в Директива 76/114/ЕИО на Съвета от 18 декември 1975 г. за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно задължителните регистрационни табели и обозначения на моторни превозни средства и техните ремаркета, тяхното разположение и метод на закрепване ([1]), които се използват върху сертификатите за съответствие в различните държави-членки на регистрация. Споменатата информация ще позволи на Комисията да осигури на държавите-членки актуализиран списък с набелязани наименования на производители, които следва да бъдат използвани за целите на докладването на данни.

(5) Държавите-членки следва да записват и докладват информация за новорегистрирани превозни средства, които са проектирани да използват алтернативни горива. За да се даде възможност на Комисията да вземе предвид намаления на целта за специфичните емисии във връзка с използването като гориво на етанол (смес Е85) в съответствие с член 6 от Регламент (ЕО) № 443/2009, държавите-членки трябва да предоставят на Комисията необходимата информация, включително и дела на бензиностанциите на тяхна територия и, когато е приложимо, общият брой на тези, които осигуряват гориво с етанол (Е85), отговарящо на критериите за устойчиво развито производство, формулирани в Директива 2009/28/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно насърчаването на използването на енергия от възобновяеми източници и за изменение и впоследствие за отмяна на директиви 2001/77/ЕО и 2003/30/ЕО ([2]), както и в член 7б от Директива 98/70/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 1998 г. относно качеството на бензиновите и дизеловите горива и за изменение на Директива 93/12/ЕИО на Съвета ([3]).

(6) В членове 23 и 24 от Директива 2007/46/ЕО се предвижда опростена процедура за одобряване, при която не се изисква издаване на европейски сертификат за съответствие. Държавите-членки следва да следят броя на регистрираните превозни средства по тези процедури, за да се оцени влиянието на този брой върху процеса на наблюдение и степента на постигане на средната за ЕС цел за емисии на CO_2 за новия парк от пътнически автомобили.

([1]) ОВ L 24, 30.1.1976 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 16.
([3]) ОВ L 350, 28.12.1998 г., стр. 58.

▼B

(7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по изменение на климата,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Определения

Освен определенията, формулирани в членове 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 443/2009, се прилагат следните определения:

1. „документация за типово одобрение“ означава документите, включително данните, указани в третата колона на таблицата, дадена в приложение I към настоящия регламент;

2. „обобщени данни от наблюдението“ означава обобщените данни, определени в първата таблица от част B от приложение II към Регламент (ЕО) № 443/2009;

3. „подробни данни от наблюдението“ означава подробните данни, определени във втората таблица от част B от приложение II към Регламент (ЕО) № 443/2009, които са разпределени според производителя и серията на превозното средство, както са дефинирани по типа, варианта и версията;

4. „базово превозно средство“ е както е определено в член 3, точка 18 от Директива 2007/46/ЕО;

5. „двугоривно превозно средство, което може да работи с газови горива“ и „превозно средство, работещо със смесено с етанол гориво“ са така, както са дефинирани в член 2 от Регламент (ЕО) № 692/2008 на Комисията ([1]).

Член 2

Предаване на данни

Обобщените данни от наблюдението заедно с подробните данни от наблюдението се предават от държавите-членки чрез електронно прехвърляне на данни към Централното хранилище за данни, управлявано от Европейската агенция за околната среда. Държавите-членки информират Комисията кога се прехвърлят данните.

Член 3

Източници на данни

1. Независимо от източника на данни, използван от всяка държава-членка за изготвяне на обобщените данни от наблюдението и подробните данни от наблюдението, тези данни трябва да се основават на информацията, съдържаща се в сертификата за съответствие на съответния пътнически автомобил или на документацията за одобрение на типа, включително информацията, посочена в приложение III и приложение VIII към Директива 2007/46/ЕО, както е посочено в таблицата в приложение I към настоящия регламент.

([1]) ОВ L 199, 28.7.2008 г., стр. 1.

▼B

2. Параметърът „общ брой нови регистрации“ в подробните данни от наблюдението се определя от общия брой регистрационни записи, създавани всяка година и съответстващи на едно-единствено превозно средство.

3. Когато в сертификата за съответствие или документацията за одобрение на типа присъства повече от едно име на производител, държавата-членка съобщава производителя на базовото превозно средство.

4. Стойностите на емисиите на CO_2, които следва да бъдат докладвани към параметъра „специфични емисии на CO_2“ в подробните данни от наблюдението се вземат от позицията „смесен режим“ в сертификата за съответствие или документацията за одобрение на типа, с изключение на случаите, в които важи позицията „среднопретеглена стойност, смесен режим“.

5. Когато в подробните данни от наблюдението се докладва относно превозни средства, работещи с алтернативно гориво, компетентният орган следва да посочи типа на горивото и горивния режим, както е указано в приложение I към настоящия регламент.

6. В случая на двугоривно превозно средство, което може да използва газови горива, или превозно средство, работещо със смесено с етанол гориво, компетентният орган докладва следните стойности на емисиите на CO_2 към параметъра „специфични емисии на CO_2 (g/km)“ в подробните данни от наблюдението:

а) за двугоривни превозни средства, използващи бензин и газообразни горива, стойността на емисиите на CO_2 за втечнен нефтен газ (ВНГ) или природен газ (ПГ) в съответствие с приложение II, част А, точка 2 от Регламент (ЕО) № 443/2009;

б) за превозни средства, работещи със смесено с етанол гориво, използващи горивна смес от бензин и етанол (E85), спомената в член 6 от Регламент (ЕО) № 443/2009, стойността на емисиите на CO_2 за бензин.

В случая на буква б) държавите-членки докладват стойността за бензин и когато са изпълнени условията за намаление, формулирани в член 6 от Регламент (ЕО) № 443/2009. Държавите-членки могат обаче да докладват и стойността за E85.

7. Когато превозното средство има колеи с различна широчина, държавите-членки съобщават максималната колея към параметъра „Отпечатък — широчина на колеята (mm)“ в подробните данни от наблюдението.

8. Когато обобщените данни от наблюдението и подробните данни от наблюдението са взети от документацията за одобрение на типа и когато тези данни съдържат интервали от стойности, държавите-членки следва да гарантират, че докладваните данни са с адекватна точност и са в съответствие с данните, съдържащи се в сертификата за съответствие.

Член 4

Поддържане и контролиране на данните

Държавите-членки следва да осигурят поддържането, събирането, контролирането, проверката и предаването на обобщените данни от наблюдението, както и на подробните данни от наблюдението.

▼B

Член 5

Подготвяне на данните от държавите-членки

1. За целите на изчисляването на средните специфични емисии на CO_2, които се включват в обобщените данни от наблюдението, държавите-членки не трябва да вземат под внимание следните точки:

а) процентните стойности, предвидени в член 4 от Регламент (ЕО) № 443/2009;

б) облекченията, предвидени в член 5 от Регламент (ЕО) № 443/2009;

в) намалението на целта за специфичните емисии на CO_2, предоставено съгласно член 6 от Регламент (ЕО) № 443/2009;

г) намалението на специфичните емисии на CO_2, постигнато чрез новаторски технологии, разглеждано в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 443/2009.

2. За целите на изчисляването на средната маса и отпечатък, които се включват в обобщените данни от наблюдението, държавите-членки не трябва да вземат под внимание следните точки:

а) процентните стойности, предвидени в член 4 от Регламент (ЕО) № 443/2009;

б) облекченията, предвидени в член 5 от Регламент (ЕО) № 443/2009.

3. При попълването на подробните данни от наблюдението държавите-членки следва да включат:

а) за всяко превозно средство със специфични емисии на CO_2 под 50 g CO_2/km — броя превозни средства, регистрирани без използването на множителите, дадени в член 5 от Регламент (ЕО) № 443/2009;

б) за всяко превозно средство, проектирано да може да работи с гориво, смесено с етанол (Е85), специфичните емисии на CO_2 без прилагане на 5-процентното намаление на емисиите на CO_2, предоставяно на такива превозни средства в съответствие с член 6 от Регламент (ЕО) № 443/2009;

в) за всяко превозно средство, оборудвано с новаторски технологии, специфичните емисии на CO_2, без да бъде вземано под внимание намалението на емисиите на CO_2 поради използването на новаторски технологии, предоставяно в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 443/2009.

4. Обобщените данни от наблюдението и подробните данни от наблюдението следва да бъдат докладвани при точността, определена в таблици 1 и 2 от приложение II към настоящия регламент.

Член 6

Докладване относно станциите за зареждане с гориво, осигуряващи гориво с етанол (Е85)

1. Информацията за дела на станциите за зареждане с гориво на съответната територия на държавите-членки, които доставят гориво с етанол (Е85), което отговаря на критериите за устойчивост за биогоривата, формулирани в член 17 от Директива 2009/28/ЕО и в член 7б от Директива 98/70/ЕО, се предоставят по електронен път на Комисията заедно с обобщените данни от наблюдението.

▼B

Делът на станциите за зареждане с гориво се указва чрез интервали с големина минимум 5 %, като се дава най-ниската стойност от интервала.

2. Ако делът на станциите за зареждане, осигуряващи гориво с етанол (E85), надхвърля 30 %, държавите-членки представят на Комисията общия брой на станциите за зареждане с гориво, осигуряващи гориво с етанол (E85), което се предоставя по същия начин както други течни въглеводородни горива и отговаря на критериите за устойчивост, посочени в параграф 1.

3. Информацията, предвидена в параграфи 1 и 2, се представя на Комисията всяка година до 28 февруари.

Ако в рамките на три месеца от получаването на информацията, представена съгласно параграф 2 от настоящия член, Комисията не е повдигнала възражения, се прилага намалението, предвидено в член 6 от Регламент (ЕО) № 443/2009.

Член 7

Превозни средства, за които не се изисква ЕО одобрение на типа

1. Когато леките пътнически автомобили са обект на национално одобрение на типа за малки серии в съответствие с член 23 от Директива 2007/46/ЕО или на индивидуални одобрения в съответствие с член 24 от посочената директива, държавите-членки информират Комисията за съответните номера на тези леки автомобили, регистрирани на тяхна територия.

2. При попълването на обобщените данни от наблюдението компетентният орган следва вместо името на производителя да укаже един от следните елементи:

а) „AA-IVA“ (Автомобилна асоциация — индивидуално одобряване на превозни средства) за докладване относно типове превозни средства, одобрявани индивидуално;

б) „AA-NSS“ (Автомобилна асоциация — национално дребносерийно одобряване на превозни средства) за докладване относно типове превозни средства, одобрявани на национално равнище в малки серии.

За тези превозни средства държавите-членки също могат да попълнят подробните данни от наблюдението и в такива случаи следва да използват наименованията, посочени в букви а) и б).

Член 8

Списък на производителите

1. До 15 декември 2010 г. производителите следва да уведомят Комисията за следното:

а) имената, които те указват или възнамеряват да указват върху сертификатите за съответствие;

б) първата част на всеки идентификационен номер на превозното средство (VIN), както е определен в Директива 76/114/ЕИО, която те указват или възнамеряват да указват върху сертификатите за съответствие.

Те следва незабавно да уведомяват Комисията за всякакви промени в информацията, посочена в букви а) и б). Новопоявилите се на пазара производители следва незабавно да съобщават на Комисията подробностите, посочени в първата алинея.

▼B

2. При попълване на обобщените данни и подробните данни от наблюдението компетентният орган трябва да използва имената на производителите, взети от списъка, който трябва да бъде изготвен от Комисията въз основа на имената, оповестени в съответствие с параграф 1. Този списък се публикува в интернет за първи път на 31 декември 2010 г. и се актуализира на равни интервали от време.

3. Когато името на производителя не е включено в споменатия списък, за целите на попълването на обобщените данни от наблюдението и подробните данни от наблюдението компетентният орган трябва да използва името от сертификата за съответствие или документацията за одобрение на типа.

Член 9

Допълнителна информация, предоставяна от производителите

1. За целите на уведомлението, посочено в член 8, параграф 4, втора алинея от Регламент (ЕО) № 443/2009, най-късно до 31 май всяка година производителите следва да информират Комисията за името и адреса на лицето за контакти, до което да бъде адресирано уведомлението.

В случай на промяна в предоставените данни производителят следва незабавно да уведоми Комисията. Новопоявилите се на пазара производители следва незабавно да съобщават на Комисията своите координати за връзка.

2. Когато една група от свързани предприятия сформира обединение, за целите на определяне на приложимостта на член 7, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 443/2009 то следва да представи на Комисията доказателства за връзката между членовете на групата в съответствие с критериите, формулирани в член 3, параграф 2 от посочения регламент.

▼M1

3. Производителите, които уведомяват за грешки в съответствие с член 8, параграф 5, първа алинея от Регламент (ЕО) № 443/2009, използват като основа за своето уведомление наборите от предварителни данни, предоставени от Комисията по реда на член 8, параграф 4.

Уведомлението за грешка трябва да включва всички набори от данни, свързани с регистрациите на превозни средства, за които подаващият уведомлението производител носи отговорност.

Грешката се посочва чрез отделно вписване в набора от данни за всяка версия, озаглавено „Бележки на производителя“, в което се вписва един от следните кодове:

а) **код А**, ако записите са били променени от производителя;

б) **код В**, ако превозното средство е неидентифицируемо;

в) **код С**, ако превозното средство не попада в обхвата на Регламент (ЕО) № 443/2009 или е извадено от производство.

▼M1

За целите на трета алинея, буква б) едно превозно средство е неидентифицируемо в случаите когато производителят не може да идентифицира или коригира кода за типа, варианта и версията или — ако е приложимо — номера на одобрението на типа, посочен в набора от предварителни данни.

4. Когато отделен производител не е уведомил Комисията за грешки в съответствие с параграф 3 или когато уведомлението е изпратено след изтичане на тримесечния срок, предвиден в член 8, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 443/2009, оповестените в съответствие с член 8, параграф 4 от посочения регламент предварителни стойности се считат за окончателни.

5. Уведомлението за грешка, посочено в параграф 3, се представя на неизтриваем електронен информационен носител с надпис „Notification of error — CO_2 from cars“ и се изпраща по пощата на следния адрес:

European Commission
Secretariat General
B-1049 Brussels
Belgium

Електронно копие от уведомлението се изпраща за сведение до следните функционални електронни пощенски кутии:

EC-CO_2-LDV-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu

и

CO_2-monitoring@eea.europa

▼B

Член 10

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз.*

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Източници на данни

Параметър	Сертификат за съответствие (част 1, образец Б, поместен в приложение IX към Директива 2007/46/ЕО)	Документация за одобрение на типа (Директива 2007/46/ЕО)
Производител	Раздел 0.5	Приложение III, част 1, раздел 0.5
Тип	Раздел 0.2	Приложение III, част 1, раздел 0.2
Вариант	Раздел 0.2	Приложение VIII, раздел 3
Версия	Раздел 0.2	Приложение VIII, раздел 3
Марка	Раздел 0.1	Приложение III, част 1, раздел 0.1
Търговско наименование	Раздел 0.2.1	Приложение III, част 1, раздел 0.2.1
Категория на одобрения тип превозно средство	Раздел 0.4	Приложение III, част 1, раздел 0.4
Маса (kg)	до 29 април 2010 г.: раздел 12.1 от 30 април 2010 г.: раздел 13	Приложение III, част 1, раздел 2.6 ([1])
Отпечатък — колесна база (mm)	до 29 април 2010 г.: раздел 3 от 30 април 2010 г.: раздел 4	Приложение III, част 1, раздел 2.1 ([2])
Отпечатък — колея (mm)	до 29 април 2010 г.: раздел 5 от 30 април 2010 г.: раздел 30	Приложение III, част 1, раздели 2.3.1 и 2.3.2 ([3])
Специфични емисии на CO_2 (g/km) ([4])	до 29 април 2010 г.: раздел 46.2 от 30 април 2010 г.: раздел 49.1	Приложение VIII, раздел 3
Тип гориво	до 29 април 2010 г.: раздел 25 от 30 април 2010 г.: раздел 26	Приложение III, част 1, раздел 3.2.2.1
Горивен режим	от 30 април 2010 г.: раздел 26.1	Приложение III, част 1, раздел 3.2.2.4

([1]) В съответствие с член 3, параграф 8 от настоящия регламент.
([2]) В съответствие с член 3, параграф 8 от настоящия регламент.
([3]) В съответствие с член 3, параграфи 7 и 8 от настоящия регламент.
([4]) В съответствие с член 3, параграф 4 от настоящия регламент.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Таблици за точността на данните

Таблица 1

Изисквана точност на обобщените данни от наблюдението, които се докладват в съответствие с член 2

CO_2 (g/km)	В съответствие с член 9, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕО) № 443/2009
Маса (kg)	Цяло число
Отпечатък (m^2)	Закръглено до най-близките три знака след десетичната запетая

Таблица 2

Изисквана точност на подробните данни от наблюдението, които се докладват в съответствие с член 2

CO_2 (g/km)	Цяло число
Маса (kg)	Цяло число
Отпечатък — колесна база (mm);	Цяло число
Отпечатък — колея (mm)	Цяло число
Намаляване на емисиите чрез новаторски технологии (g/km)	Закръглено до първия знак след десетичната запетая